



Primal Original sensation

Primal

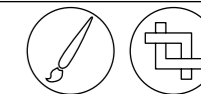
Original sensation

 9 mm

120x120/48"x48" R Matt
120x120/48"x48" R Soft
120x120/48"x48" R Strutt.
60x120/24"x48" R Matt
60x120/24"x48" R Soft
60x120/24"x48" R Strutt.
60x60/24"x24" R Matt
60x60/24"x24" R Soft
60x60/24"x24" R Strutt.
30x60/12"x24" R Matt
30x60/12"x24" R Soft
30x60/12"x24" R Strutt.

 20 mm OUT2.0

60x120/24"x48" R
60x60/24"x24" R





Forze primordiali plasmano una materia millenaria, la natura si manifesta in tutta la sua potenza. L'energia e la maestosità dell'universo pervadono gli ambienti che fanno vivere sensazioni naturali, creando una continua armonia tra interno ed esterno. Spirito ancestrale e attitudine materica si fondono in una collezione dal fascino senza tempo.

Primordial forces shape a millennia-old matter, nature manifests itself in all its power. The energy and majesty of the universe pervade environments that bring natural sensations to life, creating a continuous harmony between interior and exterior. Ancestral spirit and material attitude come together in a collection with timeless appeal.



Des forces primordiales façonnent une matière millénaire, la nature se manifeste dans toute sa puissance. L'énergie et la majesté de l'univers imprègnent les pièces qui donnent vie à des sensations naturelles, créant une harmonie continue entre l'intérieur et l'extérieur. Esprit ancestral et aspect matériel se mêlent en une collection au charme intemporel.

Urkräfte formen eine jahrtausendealte Materie, die Natur entfaltet sich in voller Kraft. Die Energie und die Pracht des Universums durchdringen die Räume, die natürliche Empfindungen zum Leben erwecken und eine kontinuierliche Harmonie zwischen Innen und Außen schaffen. Der Geist der Vorfahren und die materielle Einstellung vereinen sich in einer Kollektion mit zeitlosem Reiz.

Oerkrachten vormen een duizendjarige materie, een uiting van de enorme kracht van de natuur. De energie en de grootsheid van het universum vullen de ruimtes waarin natuurlijke sensaties opnieuw tot leven komen, waardoor een continue harmonie tussen binnen en buiten ontstaat. Een eeuwenoude geest en materie komen samen in een collectie met een tijdloze charme.

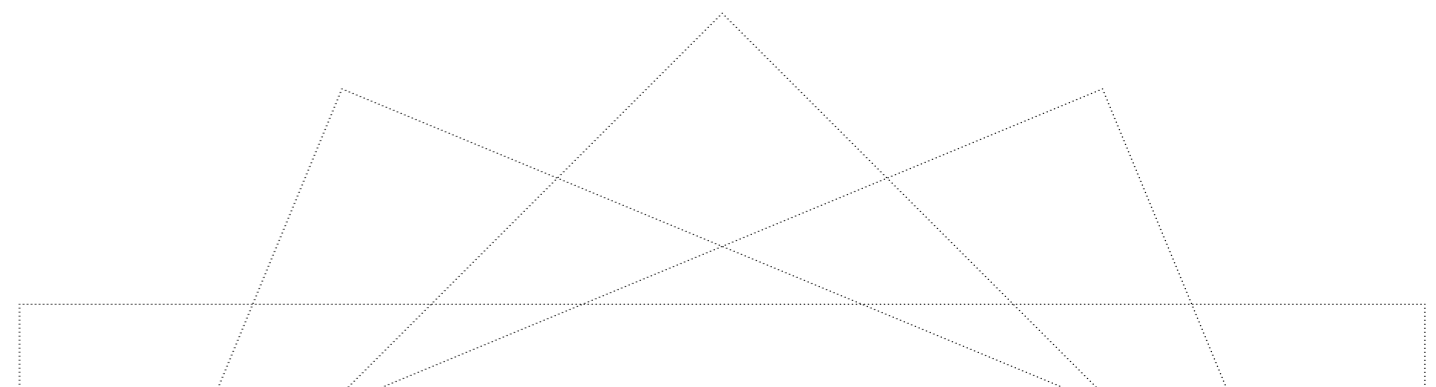
Fuerzas primigenias dan forma a un material milenario, la naturaleza se manifiesta en todo su poder. La energía y la majestuosidad del universo impregnan los ambientes que transmiten sensaciones naturales, creando una armonía continua entre el interior y el exterior. El espíritu ancestral y la actitud texturada se unen en una colección de encanto atemporal.





Abbiamo evoluto un materiale tradizionale come la quarzite, dalla percezione tipicamente forte e corposa, con l'intento di renderlo raffinato e contemporaneo. La struttura riprende le sfaldature caratteristiche ma risulta più delicata; i passaggi tra le zone chiare e quelle scure sono sempre sfumati con la presenza di lievi venature; il colore appare omogeneo senza variazioni cromatiche rilevanti. I particolari grafici più decisi e i passaggi cromatici più marcati sono quindi attenuati per ammorbidire l'aspetto complessivo della superficie, mantenendo comunque effetti di dettaglio e tridimensionalità.

We evolved a traditional material like quartzite, with its typically strong and full-bodied perception, with the intention of making it refined and contemporary. The structure reproduces the typical flaking but is more delicate; the transitions between light and dark areas are always blurred with the presence of slight veins; the color appears homogeneous without significant chromatic variations. Stronger graphic details and more pronounced color transitions are thus attenuated to soften the overall appearance of the surface, while still maintaining 3D, detailed effects.



La gamma si compone di cinque tonalità essenziali suggerite dagli elementi naturali, che possono inserirsi in tutti i contesti creando assonanze cromatiche equilibrate: il bianco *Pearl* e il grigio *Silver* sono sfumature chiare e fredde; *Sand* e *Warm* sono rispettivamente beige e grigio caldi; *Coal* è il grigio antracite. Con le sue finiture (*Soft*, *Matt*, *Strutturato*) e i diversi formati, disponibili anche nella versione OUT2.0 (spessore 2 cm), è ideale per gli ambienti residenziali così come nei luoghi dedicati al retail, il lavoro, il benessere, l'accoglienza e la ristorazione.

The range consists of five essential shades suggested by natural elements, which can fit into all contexts creating balanced color harmonies: *Pearl* white and *Silver* gray are light and cold shades; *Sand* and *Warm* are warm beige and gray, respectively; *Coal* is anthracite gray. With its finishes (*Soft*, *Matt*, *Strutturato*) and different sizes, also available in the OUT2.0 version (2 cm thick), it is ideal for residential environments as well as in places dedicated to retail, work, wellness, hospitality and foodservice.

Silver 120x120/48"x48" R Matt

Primal
10/11





Nous avons fait évoluer un matériau traditionnel tel que le quartzite, à l'aspect typiquement fort et dense, avec l'intention de le rendre raffiné et contemporain. La surface reprend le clivage caractéristique, mais avec un résultat plus délicat ; les transitions entre les zones claires et foncées sont toujours progressives avec de légères veines ; la couleur est homogène sans variations importantes. Les détails graphiques les plus prononcés et les variations chromatiques les plus marquées sont donc atténués pour adoucir l'aspect général de la surface, tout en gardant des effets de détail et de tridimensionnalité.

La gamme se compose de cinq teintes essentielles, suggérées par les éléments naturels, qui peuvent s'insérer dans tous les contextes en créant des assonances chromatiques équilibrées : le blanc *Pearl* et le gris *Silver* sont des nuances claires et froides ; *Sand* et *Warm* sont respectivement un beige et un gris chauds ; *Coal* est un gris anthracite. Avec ses finitions (*Soft*, *Matt*, *Strutturato*) et les différents formats, disponibles également en version OUT2.0 (épaisseur 2 cm), ce produit est idéal pour les environnements résidentiels et dans les lieux dédiés à la vente de détail, au travail, au bien-être, à l'accueil et à la restauration.

We hebben een traditioneel materiaal ontwikkeld zoals kwartsiet, met zijn typische sterke en volle uitstraling, maar dan in een meer verfijnde en eigentijdse uitvoering. De structuur heeft dezelfde kenmerkende schilfering, maar meer subtiel; de overgangen tussen de lichte en donkere delen zijn genuanceerd door de aanwezigheid van een lichte adering; de kleur lijkt homogeen zonder grote kleurvariaties. De markante grafische details en de meest uitgesproken kleurovergangen zijn daarom beperkt om het totaalbeeld van het oppervlak zachter te maken, waarbij de gedetailleerde en driedimensionale effecten echter behouden zijn.

Het assortiment bestaat uit vijf hoofdkleuren die worden gesuggereerd door de natuurlijke elementen die in elke context passen en evenwichtige kleurassociaties creëren: het witte *Pearl* en het grijze *Silver* zijn lichte en koude tinten; *Sand* en *Warm* zijn respectievelijk warme beige en grijze tinten; *Coal* is antracietgrijs. Met zijn afwerkingen (*Soft*, *Matt*, *Strutturato*) en de verschillende formaten die ook beschikbaar zijn in de versie OUT2.0 (dikte 2 cm) is hij ideaal voor woonomgevingen, maar ook voor winkels, werk, wellness, horeca en catering.

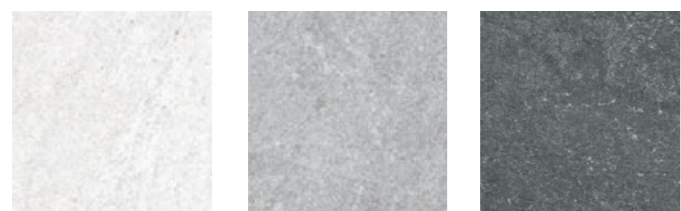
Wir haben ein traditionelles Material wie Quarzit mit seiner typisch starken und vollmundigen Wahrnehmung weiterentwickelt, um es zu verfeinern und zu modernisieren. Die Struktur nimmt die charakteristische Abblätterung wieder auf, ist aber feiner; die Übergänge zwischen hellen und dunklen Bereichen sind stets unscharf und weisen eine leichte Maserung auf; die Farbe zeigt sich homogen ohne nennenswerte Farbunterschiede. Die stärksten grafischen Details und die ausgeprägtesten Farbübergänge werden abgeschwächt, um das Gesamterscheinungsbild der Oberfläche abzumildern, wobei die Detailtreue und die dreidimensionale Wirkung erhalten bleiben.

Das Angebot umfasst fünf essentielle Farbtöne, die von natürlichen Elementen inspiriert sind und sich in alle Kontexte einfügen und ausgewogene Farbharmonien schaffen: *Pearl* und *Silver* sind helle, kühle Farbtöne; *Sand* und *Warm* sind warme Beige- bzw. Grautöne; *Coal* ist Anthrazitgrau. Mit den Finishes (*Soft*, *Matt*, *Strutturato*) und den verschiedenen Formaten, die auch in der Version OUT2.0 (2 cm Stärke) erhältlich sind, eignet sich dieses Material ideal für den Wohnbereich, aber auch für den Einzelhandel, den Arbeitsbereich, den Wellnessbereich, das Gastgewerbe und die Gastronomie.

Hemos desarrollado un material tradicional como la cuarcita, con una percepción típicamente fuerte y con cuerpo, con la intención de volverlo sofisticado y contemporáneo. La estructura retoma los característicos desconchados pero es más delicada; las transiciones entre las zonas claras y oscuras siempre están matizadas con la presencia de ligeras vetas; el color se muestra homogéneo sin variaciones cromáticas significativas. Los detalles gráficos más fuertes y los cambios cromáticos más marcados se atenúan para suavizar el aspecto general de la superficie, manteniendo los efectos de detalle y tridimensionalidad.

La gama consta de cinco tonalidades esenciales evocadas por elementos naturales, que se pueden insertar en cualquier contexto creando asonancias cromáticas equilibradas: el blanco *Pearl* y el gris *Silver* son tonos claros y fríos; *Sand* y *Warm* son beige y gris cálidos respectivamente; *Coal* es el gris antracita. Con sus acabados (*Soft*, *Matt* y *Strutturato*) y sus diferentes formatos, también disponibles en la versión OUT2.0 (de 2 cm de espesor), es ideal para ambientes residenciales y lugares dedicados al comercio, el trabajo, el bienestar, zonas de recepción y restauración.

Soft



Pearl Silver Coal



Warm Sand

9 mm

120×120/48"×48" R Soft
60×120/24"×48" R Soft
60×60/24"×24" R Soft
30×60/12"×24" R Soft

Matt



Pearl Silver Coal



Warm Sand

9 mm

120×120/48"×48" R Matt
60×120/24"×48" R Matt
60×60/24"×24" R Matt
30×60/12"×24" R Matt

Strutturato



Pearl Silver Coal



Warm Sand

9 mm

120×120/48"×48" R Strutt.
60×120/24"×48" R Strutt.
60×60/24"×24" R Strutt.
30×60/12"×24" R Strutt.

Lines Kit
110×120/44"×48" R Strutt.



OUT2.0



Silver Warm Sand

20 mm OUT2.0

60×120/24"×48" R
60×60/24"×24" R



V3
Moderate



Pearl
120×120/48"×48" R Matt
120×120/48"×48" R Soft
120×120/48"×48" R Strutt.
60×120/24"×48" R Matt
60×120/24"×48" R Soft
60×120/24"×48" R Strutt.
60×60/24"×24" R Matt
60×60/24"×24" R Soft
60×60/24"×24" R Strutt.
30×60/12"×24" R Matt
30×60/12"×24" R Soft
30×60/12"×24" R Strutt.

**OJ04
OJ09
OZ75
OK45
OK47
OK46
OK60
OK62
OK61
OK75
OK77
OK76**

Silver
120×120/48"×48" R Matt
120×120/48"×48" R Soft
120×120/48"×48" R Strutt.
60×120/24"×48" R Matt
60×120/24"×48" R Soft
60×120/24"×48" R Strutt.
60×60/24"×24" R Matt
60×60/24"×24" R Soft
60×60/24"×24" R Strutt.
30×60/12"×24" R Matt
30×60/12"×24" R Soft
30×60/12"×24" R Strutt.

**OJ06
OJ11
OZ77
OK51
OK53
OK52
OK66
OK68
OK67
OK81
OK83
OK82**

Coal
120×120/48"×48" R Matt
120×120/48"×48" R Soft
120×120/48"×48" R Strutt.
60×120/24"×48" R Matt
60×120/24"×48" R Soft
60×120/24"×48" R Strutt.
60×60/24"×24" R Matt
60×60/24"×24" R Soft
60×60/24"×24" R Strutt.
30×60/12"×24" R Matt
30×60/12"×24" R Soft
30×60/12"×24" R Strutt.

**OJ03
OJ08
OZ74
OK42
OK43
OK44
OK57
OK59
OK58
OK72
OK74
OK73**



Warm
120×120/48"×48" R Matt
120×120/48"×48" R Soft
120×120/48"×48" R Strutt.
60×120/24"×48" R Matt
60×120/24"×48" R Soft
60×120/24"×48" R Strutt.
60×60/24"×24" R Matt
60×60/24"×24" R Soft
60×60/24"×24" R Strutt.
30×60/12"×24" R Matt
30×60/12"×24" R Soft
30×60/12"×24" R Strutt.

**OJ07
OJ12
OZ78
OK54
OK56
OK55
OK69
OK71
OK70
OK84
OK86
OK85**

Sand
120×120/48"×48" R Matt
120×120/48"×48" R Soft
120×120/48"×48" R Strutt.
60×120/24"×48" R Matt
60×120/24"×48" R Soft
60×120/24"×48" R Strutt.
60×60/24"×24" R Matt
60×60/24"×24" R Soft
60×60/24"×24" R Strutt.
30×60/12"×24" R Matt
30×60/12"×24" R Soft
30×60/12"×24" R Strutt.

**OJ05
OJ10
OZ76
OK48
OK50
OK49
OK63
OK65
OK64
OK78
OK80
OK79**

Sand 120×120/48"×48" R Matt



Primal acquista un carattere ricercato reso ancora più ricco dalla presenza di piccoli punti luminosi, che restituiscono un leggero brillio ricordando il minerale quarzo che ispira la collezione.

Primal acquires a refined character made even richer by the presence of small luminous dots, which restore a slight shimmer, recalling the quartz mineral that inspires the collection.

Primal acquiert un caractère recherché, qui devient encore plus riche grâce à la présence de petits points lumineux, qui offrent une légère brillance rappelant le quartz, minéral qui inspire la collection.

Primal erhält einen raffinierten Charakter, der durch die kleinen Leuchtpunkte noch verstärkt wird, die ihm einen leichten Schimmer verleihen, der an das Mineral Quarz erinnert, das die Kollektion inspiriert.

Primal krijgt een verfijnd karakter dat nog eens wordt verrijkt door de aanwezigheid van kleine lichtgevende puntjes die zorgen voor een lichte glans en doen denken aan kwartsmineraal dat de inspiratie vormde voor de collectie.

Primal adquiere un carácter refinado, enriquecido aún más por la presencia de pequeños puntos luminosos, que devuelven un ligero destello que recuerda al mineral de cuarzo que inspira la colección.

V3
Moderate



Silver	60×120/24"×48" R OUT2.0 60×60/24"×24" R OUT2.0	OW08 OK92	Warm	60×120/24"×48" R OUT2.0 60×60/24"×24" R OUT2.0	OW09 OK93	Sand	60×120/24"×48" R OUT2.0 60×60/24"×24" R OUT2.0	OW07 OK91
--------	---	--------------	------	---	--------------	------	---	--------------

Warm 60×120/24"×48" R OUT2.0



Warm 60×120/24"×48" R OUT2.0



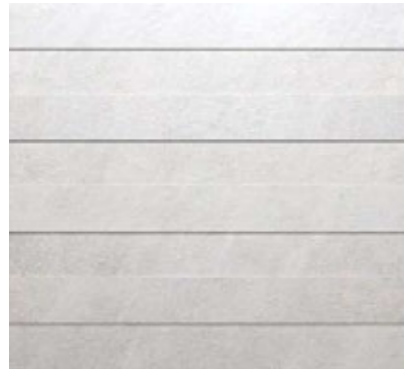
Warm 120×120/48"×48" R Matt



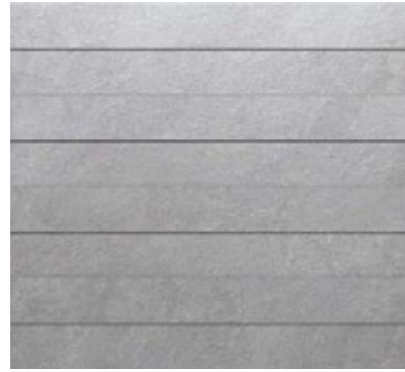




V3
Moderate



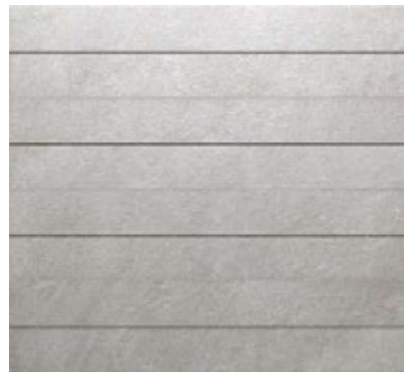
Pearl Lines Kit 110×120/44"×48" R Strutt. OJ37



Silver Lines Kit 110×120/44"×48" R Strutt. OJ39



Coal Lines Kit 110×120/44"×48" R Strutt. OJ36



Warm Lines Kit 110×120/44"×48" R Strutt. OJ40



Sand Lines Kit 110×120/44"×48" R Strutt. OJ38

Warm Lines Kit 110×120/44"×48" R Strutt.





Il decoro Lines, disponibile nella finitura Strutturato e in tutti i colori, è composto da fasce che si susseguono per ottenere moduli di dimensione 110×120 cm: le fasce possono essere posate in orizzontale o in verticale, in maniera regolare o sfalsata.

La disposizione leggermente sovrapposta delle fasce (lunghe 120 cm con altezza 14), amplificata dalla scelta della finitura Strutturato, movimentata la superficie e crea giochi di luce dinamici.

Le décor Lines, disponible en finition Strutturato et dans toutes les couleurs, est composé de bandes qui se succèdent pour obtenir des modules de dimension 110×120 cm : les bandes peuvent être posées à l'horizontale ou à la verticale, de manière régulière ou décalée. La disposition légèrement superposée des bandes (longueur 120 cm et hauteur 14), amplifiée par le choix de la finition Strutturato, donne du mouvement à la surface et crée des jeux de lumière dynamiques.

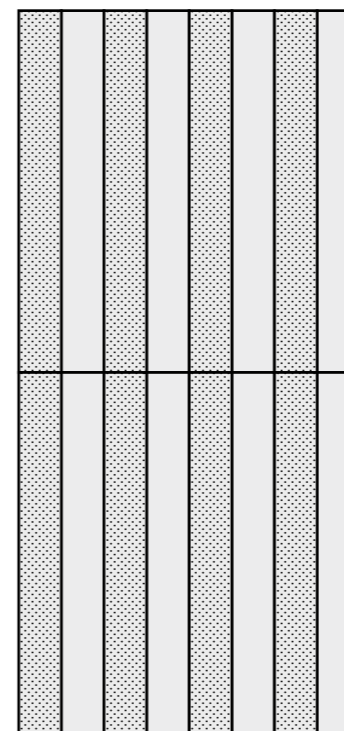
Das Dekor Lines ist auch mit Finish Strutturato in allen Farben erhältlich; es besteht aus aufeinander folgenden Riemen, die Module im Format 110×120 cm bilden. Die Riemen können horizontal oder vertikal, regelmäßig oder versetzt verlegt werden. Die leicht überlappende Anordnung der Riemen (120 cm lang und 14 cm hoch), die durch die Wahl des Finishes Strutturato noch verstärkt wird, belebt die Oberfläche und erzeugt dynamische Lichteffekte.

The Lines decorative motif, available in the Strutturato finish and in all colors, is composed of fascias that follow one another to obtain modules sized 110×120 cm: the bands can be installed horizontally or vertically, in a regular or staggered manner. The slightly overlapping arrangement of the fascias (120 cm long with a height of 14), amplified by the choice of the Strutturato finish, enlivens the surface and creates dynamic plays of light.

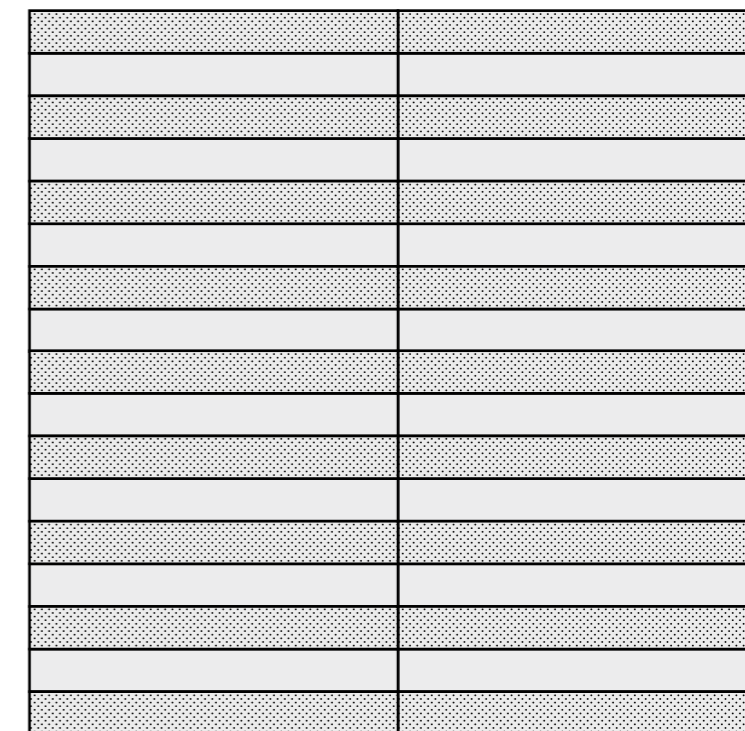
De decoratie Lines, die in de afwerking Strutturato en in alle kleuren beschikbaar is, bestaat uit opeenvolgende stroken om zo modules te vormen met een afmeting van 110×120 cm: de stroken kunnen horizontaal of verticaal, regelmatig of verspringend gelegd worden. De lichte overlapping van de stroken (120 cm lang en 14 hoog), die wordt versterkt door de afwerking Strutturato, verlevendigt het oppervlak en creëert een dynamisch lichtspel.

La decoración Lines, disponible en el acabado Strutturato y en todos los colores, está compuesta por franjas que se suceden para obtener módulos de 110×120 cm: las franjas se pueden colocar en horizontal o en vertical, de forma regular o a matajuntas. La disposición ligeramente superpuesta de las franjas (de 120 cm de largo y 14 de alto), amplificada por la elección del acabado Strutturato, anima la superficie y crea dinámicos juegos de luz.

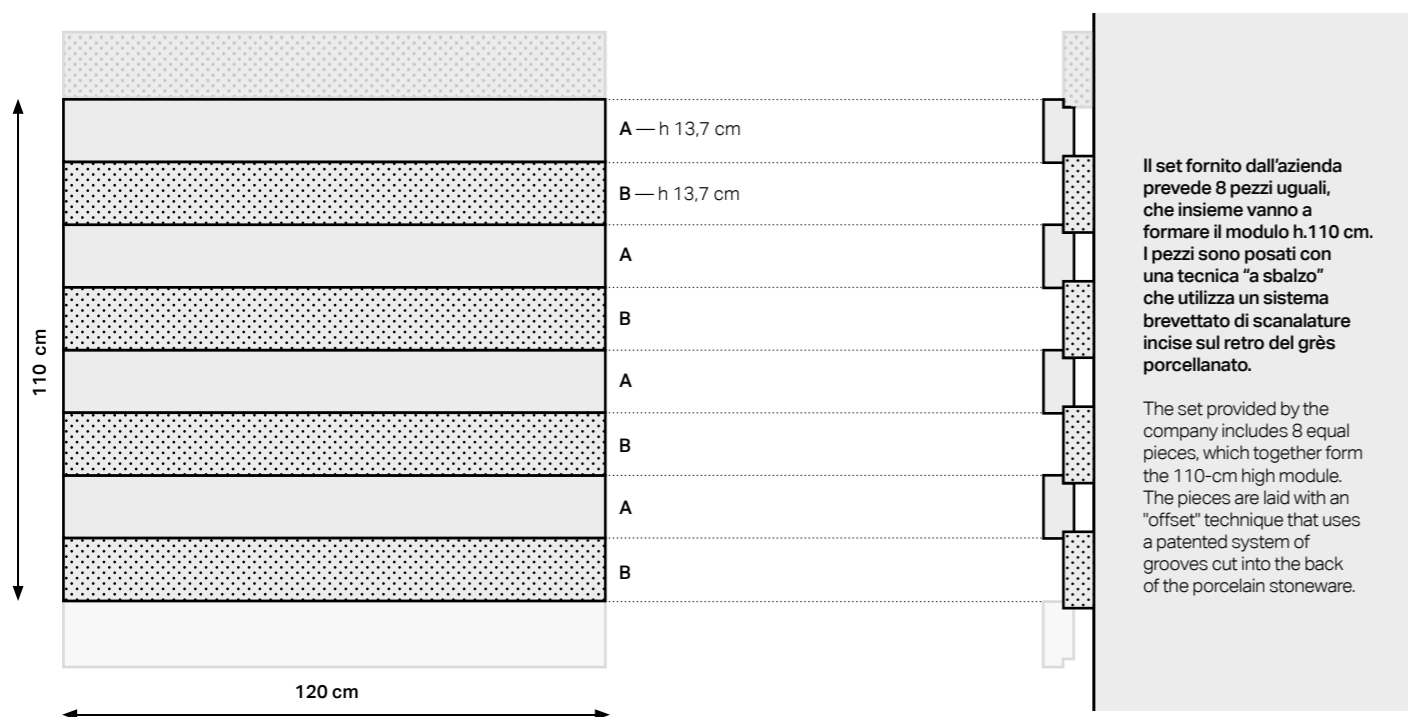
Regular vertical



Regular horizontal



Lines Kit (110×120/44"×48")



Il set fornito dall'azienda prevede 8 pezzi uguali, che insieme vanno a formare il modulo h.110 cm. I pezzi sono posati con una tecnica "a sbalzo" che utilizza un sistema brevettato di scanalature incise sul retro del grès porcellanato.

The set provided by the company includes 8 equal pieces, which together form the 110-cm high module. The pieces are laid with an "offset" technique that uses a patented system of grooves cut into the back of the porcelain stoneware.

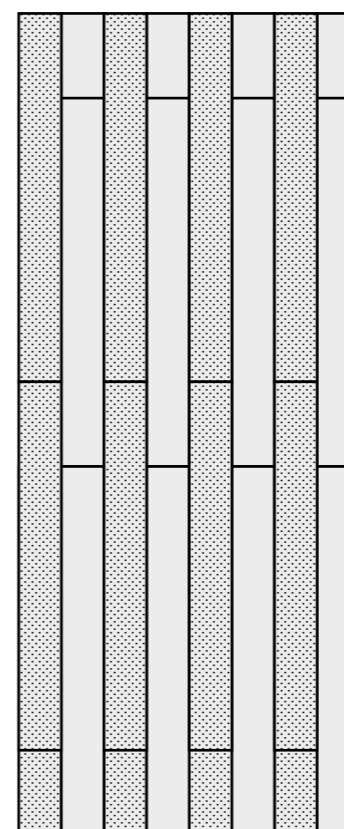
L'ensemble fourni par l'entreprise comprend 8 éléments identiques, qui forment ensemble le module de 110 cm de haut. Les éléments sont posés selon la technique « en porte-à-faux », qui utilise un système breveté de rainures gravées à l'arrière du grès cérame.

Das ab Werk gelieferte Set besteht aus 8 identischen Teilen, die zusammen das 110 cm hohe Modul bilden. Die Platten werden in der „a-sbalzo“-Technik gegeneinander versetzt verlegt, ein patentiertes System mit auf der Rückseite der Feinsteinzeugplatten eingebrachten Rillen.

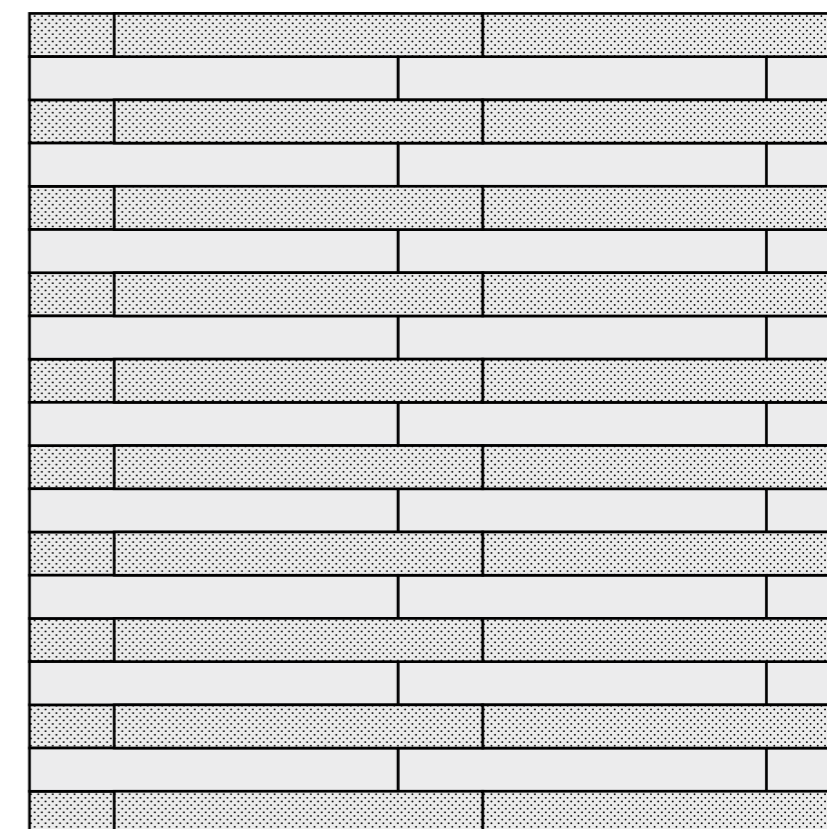
De door het bedrijf geleverde set omvat 8 identieke stroken die samen de module met een hoogte van 110 cm vormen. De stroken worden overhangend geplaatst middels een gepatenteerd groefstelsel dat op de achterkant van het gres porcellanato is uitgesneden.

El conjunto suministrado por la empresa consta de 8 piezas iguales, que juntas forman el módulo de 110 cm de alto. Las piezas se colocan con una técnica "en voladizo" utilizando un sistema patentado de ranuras grabadas en la parte trasera del gres porcelánico.

Staggered vertical



Staggered horizontal





Pearl 120×120/48"×48" R Soft




Pearl 120×120/48"×48" R Strutt.



Pezzi speciali/Trim tiles/Pieces speciales/Formteile/Speciale delen/Piezas especiales

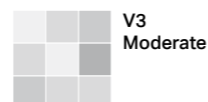


Battiscopa	7×60/2^{7/8}×24" R	
	Coal	OW05
	Pearl	OW02
	Sand	OW06
	Silver	OW03
	Warm	OW04

Imballi/Packing/Emballage/Verpackungseinheiten/Verpakking/Embalajes

	pcs × box	m ² / m × box	kg × box	box × pallet	m ² × pallet	kg × pallet
120×120/48"×48"	2	2,8800	59,00	20	57,60	1180,00
60×120/24"×48"	2	1,4400	29,50	35	50,40	1032,50
60×60/24"×24"	3	1,0800	21,36	40	43,20	854,40
30×60/12"×24"	7	1,2600	24,50	40	50,40	980,00
60×120/24"×48" OUT2.0	1	0,7200	32,50	35	25,20	1137,50
60×60/24"×24" OUT2.0	2	0,7200	32,40	30	21,60	972,00
110×120/44"×48" Lines Kit	1	1,3200	28,27	24	31,68	678,48
7×60/2^{7/8}×24" Battiscopa	10	6,0000	9,00	70	420,00	630,00

Stonalizzazione/Color shading/Denuancement/Farbabweichung/
Kleurnuanceringen/Destonificación



Il prodotto è volutamente caratterizzato da una moderata variazione cromatica e di venature, per ricreare la variabilità e la ricchezza dei materiali naturali ai quali la collezione è ispirata. Per le stesse ragioni si consiglia di posare il materiale scegliendolo da più scatole contemporaneamente per garantire la variabilità e casualità della superficie finita. Date le caratteristiche intrinseche del prodotto, i riferimenti cromatici qui presentati sono dunque da ritenersi puramente indicativi.

The moderate chromatic variation and the veining of the product is an intrinsic feature to re-create the randomness and richness of the colour shading of natural stones to which the collection is inspired. For these reasons, we recommend installing the product choosing tiles from different boxes in order to guarantee a variable and natural random effect of the finished surface. Due to these intrinsic features of the product, the colours represented in this catalogue must only be considered an example of the many possible colour shades.

Le produit est volontairement caractérisé par une variation modérée de la couleur et des veines, pour recréer la variabilité et la richesse des matériaux naturels dont la collection est inspirée. C'est pourquoi il est conseillé de poser le matériau en le choisissant simultanément parmi plusieurs boîtes, afin de garantir la variabilité et l'originalité de la surface finie. En raison des caractéristiques intrinsèques de ce produit, les références chromatiques présentées ici doivent donc être considérées à titre purement indicatif.







Das Produkt wurde gewollt durch eine dezente Variation der Farben und Maserungen geprägt, um die Mannigfaltigkeit und Pracht der natürlichen Materialien wiederzugeben, an denen die Kollektion inspiriert ist. Aus diesem Grund wird auch empfohlen, beim Verlegen Material aus verschiedenen Schachteln zu verwenden, um die Unterschiedlichkeit und Zufälligkeit der fertigen Fläche zu garantieren. Aufgrund der für das Produkt typischen Eigenschaften sind die hier angeführten farblichen Bezugsdaten nur als ungefähre Richtwerte anzusehen.

De gematigde kleurvariaties en nerftekening zijn gewenste intrinsieke karakteristieken van het product. Zij weerspiegelen de variabiliteit en kracht van natuurlijke materialen, de inspiratiebron van deze collectie. Om deze reden raden wij aan de tegels bij plaatsing uit verschillende dozen te kiezen, ter garantie van een ultiem random en natuurlijk effect voor het eindopervlak. Gezien de intrinsieke eigenschappen van het product zijn de hier getoonde kleurreferenties zuiver benaderend.




El producto se caracteriza adrede por una moderada variación de color y de vetas para recrear la variabilidad y riqueza de los materiales naturales en los que se ha inspirado la colección. Por ello, se aconseja colocar el material eligiéndolo simultáneamente de más de una caja para garantizar la variabilidad y casualidad de la superficie acabada. Dadas las características intrínsecas del producto, las referencias cromáticas que se presentan son puramente indicativas.

Caratteristiche/Features/Caracteristiques/Eigenschaften/Eigenschappen/Características






MATT

					
UNI EN ISO 10545-14	DIN EN 16165:2021 Annex B (previously DIN 51130)	DIN EN 16165:2021 Annex A (previously DIN 51097)	BS EN 16165:2021 Annex C (previously BS 7976-2:2002)	B.C.R.A. Rep. CEC/81	ANSI A326.3 (BOT 3000) Test Method
Classe 5 / Class 5	R10	A+B	PTV ≥ 36 Wet	Conforme / Compliant	wet DCOF ≥ 0.50







SOFT

		
UNI EN ISO 10545-14	B.C.R.A. Rep. CEC/81	ANSI A326.3 (BOT 3000) Test Method
Classe 5 / Class 5	Conforme / Compliant	dry DCOF ≥ 0.42

STRUTTURATO

				
UNI EN ISO 10545-14	DIN EN 16165:2021 Annex B (previously DIN 51130)	DIN EN 16165:2021 Annex A (previously DIN 51097)	B.C.R.A. Rep. CEC/81	ANSI A326.3 (BOT 3000) Test Method
Classe 5 / Class 5	R11	A+B	Conforme / Compliant	wet DCOF ≥ 0.42

OUT2.0

					
UNI EN ISO 10545-14	DIN EN 16165:2021 Annex B (previously DIN 51130)	DIN EN 16165:2021 Annex A (previously DIN 51097)	BS EN 16165:2021 Annex C (previously BS 7976-2:2002)	B.C.R.A. Rep. CEC/81	ANSI A326.3 (BOT 3000) Test Method
Classe 5 / Class 5	R11	A+B+C	PTV ≥ 36 Wet	Conforme / Compliant	wet DCOF ≥ 0.55

The MATT and SOFT finishes are recommended for interior floors, walls, and exterior walls in both residential and commercial applications. River SOFT is not recommended for exterior horizontal surfaces or exterior paving, and it is not recommended for ramps application. The SOFT finish is not recommended for interior floors in entrance areas if joined to outdoor in commercial applications.

For USA, Canada and Oceania markets

River is not recommended for the exterior horizontal surfaces or exterior paving, and it is not recommended for ramps application. River LUCIDO is recommended for interior walls and exterior walls both in residential and commercial applications. River LUCIDO finish is not recommended for floors.

Warning

The LUCIDO (Glossy) finish does not meet the minimum coefficient of friction, according to the most relevant national standards for antislip resistance (as per example: ANSI 137.1-2012 / BOT3000; b.C.R.A. REP. CEC/81; DIN EN 16165:2021 Annex B; DIN EN 16165:2021 Annex A).












Qualità certificata	Certified quality	Qualité certifiée	Zertifizierte qualität	Gecertificeerde Kwaliteit	Calidad certificada
Ceramiche Refin SpA è certificata secondo ISO 9001. Tutto il processo produttivo è sottoposto a controlli severi per una garanzia di alta qualità.	Ceramiche Refin SpA is ISO 9001 certified. The entire production process is subject to strict controls for guaranteed high-quality materials.	Ceramiche Refin SpA est certifiée selon ISO 9001. Tout le procédé de production est soumis à des contrôles rigoureux afin de garantir un matériau haut de gamme.	Ceramiche Refin SpA ist nacht ISO 9001 zertifiziert. Das gesamte Produktionsverfahren unterliegt strengsten Kontrollen, um höchste Qualitätsstandards gewährleisten zu können.	Ceramiche Refin SpA is gecertificeerd volgens ISO 9001, het gehele productieproces wordt aan strenge controles onderworpen ter garantie van een hoge kwaliteit.	Ceramiche Refin SpA está certificada mediante la norma ISO 9001.Todo el proceso productivo está expuesto a severos controles para una garantía de alta calidad.
Ceramiche Refin si riserva il diritto di apportare in qualsiasi momento modifiche o variazioni ai prodotti presenti in questo catalogo.	Ceramiche Refin reserves the right to change the products presented in this catalogue at any time.	Ceramiche Refin se réserve à tout moment la faculté d'apporter des modifications ou des variations sur les produits présentés sur ce catalogue.	Die Firma Ceramiche Refin behält sich das Recht vor, jederzeit Änderungen an den in Katalog aufgeführten Produkten vorzunehmen.	Ceramiche Refin behoudt zich het recht voor om op elk moment wijzigingen of variaties aan de producten in deze catalogus door te voeren.	Ceramiche Refin se reserva el derecho de aportar en cualquier momento modificaciones o variaciones a los productos presentes en este catálogo.
La proprietà intellettuale del presente catalogo è riservata per tutti i Paesi. La traduzione, la riproduzione, la memorizzazione elettronica e l'adattamento totale o parziale e con qualsiasi mezzo (compresi microfilm e copie fotostatiche) dei suoi contenuti comporta la violazione dei diritti di copyright di REFIN SpA I prodotti raffigurati nelle immagini del presente catalogo sono protetti secondo la normativa vigente in materia di proprietà industriale.	All the intellectual property rights of this catalogue are reserved in all countries. Translation, reproduction in print or electronic form, and adaptation, in whole or in part, using any means (including microfilm and photocopy formats) of the contents of the said catalogue constitute a violation of REFIN SpA 's copyright. The products featured in the photographs in this catalogue are protected by current industrial property legislation.	La propriété intellectuelle de ce catalogue est réservée, pour tous les pays. Toute traduction, reproduction, mémorisation par voie électronique et adaptation, intégrale ou partielle, par quelque procédure que ce soit (y compris les microfilms et les photocopies), de son contenu, est illicite et constitue la violation des droits de copyright de REFIN SpA. Les produits représentés sur les images de ce catalogue sont protégés, conformément à la réglementation en vigueur en matière de propriété industrielle.	Das geistige Eigentum ist für alle Länder geschützt. Die Übersetzung, Vervielfältigung, elektronische Speicherung und vollständige oder teilweise Verarbeitung seiner Inhalte mit jeglichem Mittel (einschließlich Mikrofilm und Fotokopie) bewirkt die Verletzung der Urheberrechte von REFIN SpA. Die im vorliegenden Katalog abgebildeten Produkte sind gemäß den geltenden einschlägigen Bestimmungen zum gewerblichen Eigentumsrecht geschützt.	De intellectueleeigendom van deze catalogus is voor alle landen voorbehouden. De vertaling, de reproductie, de elektronische opslag en de totale of gedeeltelijke aanpassing met welk middel dan ook (inclusief microfilm en fotokopieën) van de inhoud van deze catalogus brengt de schending van de copyright van REFIN SpA, met zich mee. De producten getoond in de afbeeldingen van deze catalogus zijn beschermd volgens de geldende wetgeving inzake industriële eigendom.	La propiedad intelectual de este catálogo está reservada para todos los países. La traducción, reproducción, almacenamiento electrónico y la adaptación total o parcial por cualquier medio (microfilms y copias comprimidas) de los contenidos, significa la violación de los derechos de autor de Ceramiche Refin SpA. Los productos reflejados en las imágenes del presente catálogo están protegidos de acuerdo a la norma vigente en materia de propiedad industrial.
Le informazioni contenute nel presente catalogo sono il più possibile esatte, ma non sono da ritenersi legalmente vincolanti. Per esigenze di produzione ci riserviamo il diritto di apportare eventuali modifiche che si rendono necessarie. Peso, colori e misure sono soggetti alle inevitabili variazioni tipiche del processo di cottura della ceramica. I colori indicati si avvicinano quanto più possibile a quelli reali nei limiti consentiti dai processi di stampa. I consigli e le istruzioni date pur essendo oggetto di studi e prove eseguite con la massima serietà, sono da ritenersi puramente indicative. Le caratteristiche tecniche riportate su questo catalogo annullano e sostituiscono quelle preesistenti nel precedente catalogo generale e nei cataloghi di serie.	The information contained in this catalogue is correct to the best of our knowledge, but is not to be construed as legally binding. We reserve the right to make change as and when production requirement under them necessary. Weight, colours and Size are subject to the usual variation expected in fired ceramic products. Colours shown are as close to the real colour as the limitation of the printing process will allow. While being the result of carefully effected studies and tests, these suggestions and instructions should be considered purely indicative. The technical characteristics given in this catalogue cancel and replace all previous characteristics in the general catalogue and in the range catalogues.	Les renseignements contenus dans ce catalogue sont le plus possible exacts, mais ils ne sont sous la tutelle d'aucune jurisprudence. A cause d'exigences de production, nous nous réservons le droit d'apporter d'éventuelles modifications qui seront nécessaires. Les poids, couleurs et mesures sont sujets à d'inévitables variations typiques au processus de cuisson de la céramique. Les couleurs indiquées sont fidèle dans les limites consenties par les procédés d'imprimerie. Le conseils et les données, tout en étant le résultat d'études et d'essais très soignés, dovert être considérés comme purement indicatifs. Les caractéristiques techniques indiquées dans ce catalogue annulent et remplacent les caractéristiques qui étaient présentes dans le précédent catalogue général et dans les catalogues de série.	Die im vorliegenden Katalog enthaltenen Angaben sind so genau wie moeglich gehalten, sind aber rechtlich unverbind ich. Falls produktionstechnisch erforderlich, behalten wir uns vor eventuelle Menderungen vorzunehmen. Gewicht, Farbe und Ausmasse der Fliesen unterliegen der unumgaeriglichen. Toleranzen eines keramischen Ofenbrandes. Die abgebildeten Farben entsprechen Innerhalb der drucktechnischen C renzen der Wirklichkeit. Die vorstehenden Anleitungen sind zwar dar Ergebnis von Studlen und Tests, die mit einem Höchstmaß in Seriosität durchgeführt wurden, aber dennoch nur als Orientierungswerte zu verstehen. Die in diesem Katalog angegebene, annullieren und ersetzen die im früheren Hauptkatalog bzw. Katalogen der einzelnen Serien gemachten Angaben.	De informatie in deze catalogus is zo exact mogelijk, maar moet niet als wettelijk bindend worden beschouwd, voor productieredenen behouden wij ons het recht voor eventueel de nodige wijzigingen aan te brengen. Gewicht, kleuren en maten zijn aan onvermijdelijke wijzigingen onderhevig die typisch zijn voor het bakproces van de keramiek. De aangegeven kleuren komen zo dicht mogelijk bij de echte kleuren, binnen de limieten die zijn toegestaan bij de drukprocedure. Het advies en de instructies die zijn gegeven moeten, ook al zijn ze onderwerp van studies en tests die met maximale ernst zijn uitgevoerd, enkel als indicatief worden beschouwd. De technische eigenschappen die in deze catalogus zijn aangegeven annuleren en vervangen de eerder bestaande eigenschappen in de vorige algemene catalogus en in de standaardcatalogi.	La información contenida en el presente catálogo son lo más exactas posibles pero no pretenden ser legalmente vinculantes. Por exigencia de producción se reserva el derecho de aportar eventuales modificaciones que resulten necesarias. Peso, color y dimensión están sujetos a las inevitables variaciones típicas del proceso de cocción de la cerámica. Los colores indicados se acercan lo máximo posible a aquellos reales dentro de los límites del proceso de impresión. Los consejos e instrucciones dadas, a pesar de ser objetos de estudio y pruebas realizadas con la máxima seriedad, se consideran puramente indicativos. Las características técnicas detalladas en este catálogo anulan o sustituyen las ya existentes en catálogos precedentes tanto generales como de serie.

Legenda/Legend/Légende/Legende/Leyenda Gres Fine Porcellanato – EN 14411 ISO 13006 Gruppo Bla Annex G






Edizione 02.2023

© Copyright 2023
Ceramiche Refin SpA

Materiale ad uso esclusivo
della forza vendita Refin.

	Regulation	Required standards	Refin Value																							
	Dimensioni/Sizes/Dimensions/ Abmessungen/Afmetingen/ Dimensiones	UNI EN ISO 10545/2	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Non rettificato Not rectified</th> <th>Rettificato* Rectified*</th> <th>Refin Value</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Lunghezza e larghezza/Length and width/Longueur et largeur/Länge und Breite/Lengte en breedte/ Longitud y anchura</td> <td>± 0,6 % max 2 mm</td> <td>± 0,3 % max 1mm</td> <td>Conforme Compliant</td> </tr> <tr> <td>Spessore/Thickness/Epaisseur/ Stärke/Dikte/Grosor</td> <td>± 5 % max 0,5 mm</td> <td>± 5 % max 0,5mm</td> <td>Conforme Compliant</td> </tr> <tr> <td>Rettilinearità spigoli/Linearity/ Rectitude des arêtes/ Kantengeradheit/Rechtheid kanten/ Rectitud de los lados</td> <td>± 0,5 % max 1,5mm</td> <td>± 0,3 % max 0,8mm</td> <td>Conforme Compliant</td> </tr> <tr> <td>• Ortogonalità/Wedging/ Orthogonalité/Rechtwinkligkeit/ Haaksheid hoeken/Ortogonalidad</td> <td>± 0,5 % max 2mm</td> <td>± 0,3 % max 1,5mm</td> <td>Conforme Compliant</td> </tr> <tr> <td>Planarità/Warpage/Planéité/ Ebenflächigkeit/ Vlakheid/Planitud</td> <td>± 0,5 % max 2mm</td> <td>± 0,4 % max 1,8mm</td> <td>Conforme Compliant</td> </tr> </tbody> </table>	Non rettificato Not rectified	Rettificato* Rectified*	Refin Value	Lunghezza e larghezza/Length and width/Longueur et largeur/Länge und Breite/Lengte en breedte/ Longitud y anchura	± 0,6 % max 2 mm	± 0,3 % max 1mm	Conforme Compliant	Spessore/Thickness/Epaisseur/ Stärke/Dikte/Grosor	± 5 % max 0,5 mm	± 5 % max 0,5mm	Conforme Compliant	Rettilinearità spigoli/Linearity/ Rectitude des arêtes/ Kantengeradheit/Rechtheid kanten/ Rectitud de los lados	± 0,5 % max 1,5mm	± 0,3 % max 0,8mm	Conforme Compliant	• Ortogonalità/Wedging/ Orthogonalité/Rechtwinkligkeit/ Haaksheid hoeken/Ortogonalidad	± 0,5 % max 2mm	± 0,3 % max 1,5mm	Conforme Compliant	Planarità/Warpage/Planéité/ Ebenflächigkeit/ Vlakheid/Planitud	± 0,5 % max 2mm	± 0,4 % max 1,8mm	Conforme Compliant
Non rettificato Not rectified	Rettificato* Rectified*	Refin Value																								
Lunghezza e larghezza/Length and width/Longueur et largeur/Länge und Breite/Lengte en breedte/ Longitud y anchura	± 0,6 % max 2 mm	± 0,3 % max 1mm	Conforme Compliant																							
Spessore/Thickness/Epaisseur/ Stärke/Dikte/Grosor	± 5 % max 0,5 mm	± 5 % max 0,5mm	Conforme Compliant																							
Rettilinearità spigoli/Linearity/ Rectitude des arêtes/ Kantengeradheit/Rechtheid kanten/ Rectitud de los lados	± 0,5 % max 1,5mm	± 0,3 % max 0,8mm	Conforme Compliant																							
• Ortogonalità/Wedging/ Orthogonalité/Rechtwinkligkeit/ Haaksheid hoeken/Ortogonalidad	± 0,5 % max 2mm	± 0,3 % max 1,5mm	Conforme Compliant																							
Planarità/Warpage/Planéité/ Ebenflächigkeit/ Vlakheid/Planitud	± 0,5 % max 2mm	± 0,4 % max 1,8mm	Conforme Compliant																							
	* According to ISO 13006.																									
	Assorbimento acqua / Water absorption / Absorption d'eau / Wasseraufnahme / Waterabsorptie / Absorción de agua	UNI EN ISO 10545/3	≤ 0,5 %																							
	Resistenza alla flessione / Flexual Strenght/Résistance à la flexion / Biegefestigkeit / Buigvastheid / Resistencia a la flexión	UNI EN ISO 10545/4	≥ 35 N/mm ² S ≥ 1300 N (thickness ≥ 7,5 mm)																							
	Coefficiente di restituzione (COR) / Coefficient of restitution (COR) / Coefficient de restitution (COR) / Schlagfestigkeit (COR) / Restitutiecoëfficiënt (COR) / Coeficiente de restitución (COR)	UNI EN ISO 10545/5	Valore consigliato ≥ 0,55/ Recommended value ≥ 0,55/ Valeur recommandée ≥ 0,55/ Empfohlener Wert ≥ 0,55/ Aanbevolen waarde ≥ 0,55/ Ralor recomendado ≥ 0,55																							
	Resistenza all'abrasione profonda / Deep abrasion resistance / Résistance à l'abrasion / Widerstand gegen Tiefenverschleiß / Weerstand tegen afschuren / Resistencia a la abrasión profunda	UNI EN ISO 10545/6	≤ 175 mm ³ Solo per piastrelle non smaltate / Only for unglazed tiles																							
	Resistenza all'abrasione/ Abrasion resistance/ Résistance à l'abrasion/ Abriebbeständigkeit/ Weerstand tegen afschuring/ Resistencia a la abrasión	UNI EN ISO 10545/7	PEI Solo per piastrelle smaltate / Only for glazed tiles																							
	Coefficiente di dilatazione termica lineare / Coefficient of thermal linear expansion / Coefficient de dilatation thermique linear / Linearer Wärmeausdehnungskoeffizient / Lineaire thermische uitzetting / Coeficiente de dilatación termica linear	UNI EN ISO 10545/8	Metodo di prova disponibile / Tests method available / Methode d'essai disponible / Verfügbares / rüfverfahren / Testmethode beschikbaar / Método de prueba disponible																							
	Resistenza agli sbalzi termici / Thermal shock resistance / Résistance aux écarts de temperature / Temperatuurwisselbeständigkeit / Temperatuurswisselingen / Resistencia al choque térmico	UNI EN ISO 10545/9	Nessun campione deve presentare difetti visibili / No sample must show visible defects / Aucun échantillon ne doit présenter des défauts visibles / Kein Exemplar darf sichtbare Schäden aufweisen / Geen enkel monster mag zichtbare gebreken vertonen / Ninguna muestra debe presentar defectos visibles																							
	Dilatazione all'umidità / Moisture expansion / Dilatación à l'humidité / Feuchtigkeitsausdehnung / Uitzetting door vocht / Dilatación por la humedad	UNI EN ISO 10545/10	Metodo di prova disponibile / Tests method available / Methode d'essai disponible / Verfügbares / Prüfverfahren / Testmethode beschikbaar / Método de prueba disponible																							
	Resistenza al fuoco / Fire resistance / Résistance au feu / Brandverhalten / Brand weerstand / Resistencia al fuego	UNI EN ISO 13501-1	Dichiarare un valore / Declare a value Classe A1 oppure A _{1s} / Class A1 or A _{1s}																							
	Resistenza al gelo / Frost resistance / Résistance au gel / Frostbeständigkeit / Vorstandigheid / Resistencia a la helada	UNI EN ISO 10545/12	Resistenti/Resistant / Resistantes / Widerstandsfähig / Weerbaarstig / Resistentes																							

Legenda/Legend/Légende/Legende/Leyenda Gres Fine Porcellanato – EN 14411 ISO 13006 Gruppo Bla Annex G

	Regulation	Required standards	Refin Value												
	Resistenza all'attacco chimico / Chemical resistance / Resistance à l'attaque chimique / Beständigkeit gegen Chemikalien / Chemische bestandheid / Resistencia al ataque químico	UNI EN ISO 10545/13	<table border="1"> <tbody> <tr> <td>Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico ed agli additivi per piscina / Resistance to household chemicals and swimming pool salts</td> <td>UNI EN ISO 10545/13</td> <td>Classe minima B (GB per piastrelle smaltate) / Minimum class B (GB for glazed tiles)</td> <td>A</td> </tr> <tr> <td>Resistenza a basse concentrazioni di acidi e alcali / Resistance to low concentrations of acids and alkalis</td> <td>UNI EN ISO 10545/13</td> <td>Classe minima B (UB per piastrelle non smaltate) / Minimum class B (UB for unglazed tiles)</td> <td>LA</td> </tr> <tr> <td>Resistenza ad alte concentrazioni di acidi e alcali / Resistance to high concentrations of acids and alkalis</td> <td>UNI EN ISO 10545/13</td> <td>Dichiarare una classe / Declare a class Metodo di prova disponibile / Tests method available</td> <td>HA</td> </tr> </tbody> </table>	Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico ed agli additivi per piscina / Resistance to household chemicals and swimming pool salts	UNI EN ISO 10545/13	Classe minima B (GB per piastrelle smaltate) / Minimum class B (GB for glazed tiles)	A	Resistenza a basse concentrazioni di acidi e alcali / Resistance to low concentrations of acids and alkalis	UNI EN ISO 10545/13	Classe minima B (UB per piastrelle non smaltate) / Minimum class B (UB for unglazed tiles)	LA	Resistenza ad alte concentrazioni di acidi e alcali / Resistance to high concentrations of acids and alkalis	UNI EN ISO 10545/13	Dichiarare una classe / Declare a class Metodo di prova disponibile / Tests method available	HA
Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico ed agli additivi per piscina / Resistance to household chemicals and swimming pool salts	UNI EN ISO 10545/13	Classe minima B (GB per piastrelle smaltate) / Minimum class B (GB for glazed tiles)	A												
Resistenza a basse concentrazioni di acidi e alcali / Resistance to low concentrations of acids and alkalis	UNI EN ISO 10545/13	Classe minima B (UB per piastrelle non smaltate) / Minimum class B (UB for unglazed tiles)	LA												
Resistenza ad alte concentrazioni di acidi e alcali / Resistance to high concentrations of acids and alkalis	UNI EN ISO 10545/13	Dichiarare una classe / Declare a class Metodo di prova disponibile / Tests method available	HA												
	Resistenza alle macchie / Stain resistance / Insensibilité aux taches / Beständigkeit gegen Fleckenbildner / Substanzen / Weerstand tegen vlekken / Resistencia a las manchas	UNI EN ISO 10545/14	UGL Dichiarare un valore / UGL Declare a value GL ≥ 3												
	Cessione di piombo e cadmio/ Lead and cadmium discharge/ Perte de plomb et cadmium/ Abgabe von Blei und Cadmium/ Ontaan van lood en cadmium/ Cesión de plomo y cadmio	UNI EN ISO 10545/15	Valore dichiarato / Declared value Al limite di rilevamento / Than instrument limit												
	Indicazione di resistenza allo scivolamento / Assessment of slip resistance / Indication de la résistance au glissement / Bestimmung der Trittsicherheit / Indicatie voor de slipvastheid / Indicación de resistencia al deslizamiento	DIN EN 16165:2021 Annex B (previously DIN 51130)	Dichiarare un valore (R) / Declare a value (R) Dichiarare un valore (A+B+C) / Declare a value (A+B+C)												
		DIN EN 16165:2021 Annex A (previously DIN 51097)	Dichiarare un valore / Declare a value Vedere interno See inside												
		BS EN 16165:2021 Annex C (previously BS 7976-2:2002)	Dichiarare un valore / Declare a value Vedere interno See inside												
	Coefficiente di attrito dinamico / Measurement of dynamic coefficient of friction / Mesure du coefficient de frottement dynamique / Messung des dynamischen Reibungskoeffizienten / Meting van de dynamische wrijvingscoëfficiënt / Coeficiente de rozamiento dinámico	B.C.R.A. Rep. CEC/81	Asciutto > 0,40 / Bagnato > 0,40 Dichiarare un valore / Declare a value												
		DCOF ANSI A326.3 (BOT 3000) Test Method	Vedere interno See inside												

* Per piastrelle rettangolari, che abbiano il lato maggiore L ≥ 60 cm, e rapporto tra i lati ≥ 3, la misurazione della ortogonalità deve venire condotta solo sul lato corto.
For oblong tiles with L ≥ 60 cm and ratio length/width L/W ≥ 3, measurement of rectangularity only on short edges

Ceramiche Refin
SpA

Sede legale
Via I Maggio, 22
Salvaterra
42013 Casalgrande (RE)
Italia

Showroom aziendale
Via G. Ambrosoli, 2
Salvaterra
42013 Casalgrande (RE)
Italia

t +39 0522 990 499
f_{ITA} +39 0522 849 270
f_{EXP} +39 0522 990 578
e info@refin.it

refin.com